

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,**  
**Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina**

---

Číslo: P/0142/05/2019

Dňa: 08.10.2019



## **ROZHODNUTIE**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### **r o z h o d o l t a k t o:**

účastníkovi konania:

**, trvale bytom:**

adresa pre doručovanie:

prevádzkareň: **Stánok s ovocím a zeleninou, Riadok 1 – Trhovisko, Martin**

dátum kontroly: **10.07.2019**

**pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 15 ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)**

./.

- v zmysle ktorého musí byť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uvedené meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzková doba určená pre spotrebiteľa, keď kontrolou dňa 10.07.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že na vhodnom a trvale viditeľnom mieste kontrolovanej prevádzkarne nebolo uvedené meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzková doba určená pre spotrebiteľa;

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **70,- €**, **slovom sedemdesiat eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty priloženou poštovou poukážkou, resp. príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01420519.

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 10.07.2019 v prevádzkarni Stánok s ovocím a zeleninou, Riadok 1 – Trhovisko, Martin, **pri šetrení spotrebiteľského podnetu evidovaného pod číslom P - 483/2019**, vykonal inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj kontrolu, pri ktorej boli zistené nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 10.07.2019, za ktoré zodpovedá predávajúci.

#### **Nezabezpečili ste dodržiavanie povinnosti predávajúceho:**

Podľa § 15 ods. 1 písm. a) až d) zákona o ochrane spotrebiteľa na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby,
- b) **meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne,**
- c) **prevádzková doba určená pre spotrebiteľa,**
- d) kategória a trieda ubytovacieho zariadenia, ak ide o ubytovacie zariadenie.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď na vhodnom a trvale viditeľnom mieste kontrolovanej prevádzky nebolo uvedené meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzková doba určená pre spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa

-

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 15.08.2018, zaslané na adresu, na ktorú požiadal účastník konania oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty, ktoré bolo účastníkovi konania riadne doručené dňa 12.09.2019.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.07.2019 účastník konania uviedol, že inšpekčný záznam osobne prevzal. Predáva len svoje vypestované výrobky, má o tom aj doklad z obce, ktorý doloží Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline.

Dňa 12.07.2019 účastník konania doručil správny orgán prostredníctvom e-mailu doklad označený ako *Vec: Potvrdenie zo dňa 23.04.2019* od Obce Dulovce, Hlavná č.33, 94656 Dulovce o tom, že odpredáva prebytky z dopestovaných produktov a priesad.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia. Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Slovenská obchodná inšpekcia, ako orgán štátnej správy, sa pri svojej činnosti **striktne riadi platnou právnou úpravou**, ktorá vymedzuje hranice jej právomoci a kompetencie.

Bolo objektívne zistené, čo nepoprel ani účastník konania, že na vhodnom a trvale viditeľnom mieste kontrolovanej prevádzkarne nebolo uvedené meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzková doba určená pre spotrebiteľa.

Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčných záznamoch zo dňa 10.07.2019, **vyjadrením účastníka konania** zo dňa 10.07.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza **z objektívnych zistení** správneho orgánu, **z rozsahu a významu** zistených nedostatkov.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa ste v zmysle §15 ods. 1 písm. b) a c) vyššie citovanej právnej úpravy, povinný zabezpečiť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne **údaj o mene a priezvisku osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovú dobu určenú pre spotrebiteľa**.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 15 ods. 1 písm. b) a c) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty správny orgán **v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa** prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení práv spotrebiteľa chránených dotknutými zákonnými ustanoveniami.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej** (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Z hľadiska závažnosti prihliadol správny orgán na skutočnosť, že účastník konania na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne neuviedol údaj o mene a priezvisku osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovú dobu určenú pre spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ v právnom vzťahu vyplývajúcom z kúpnej zmluvy má zákonom o ochrane spotrebiteľa či Občianskym zákonníkom priznané niektoré práva, ktoré v prípade potreby v budúcnosti má právo uplatniť. **Avšak aby tieto práva mohol účinne uplatniť, spotrebiteľ potrebuje vedieť, u koho si ich presne môže uplatniť, na koho sa obrátiť a v ktorú pracovnú hodinu.** V dôsledku neoznačenia prevádzky predpísanými, zákonom požadovanými údajmi **je spotrebiteľovi sťažené domáhať sa svojich práv**, nakoľko tento musí prácne zisťovať kto prevádzkuje tú - ktorú prevádzku, kto za jej činnosť zodpovedá.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby konečnému spotrebiteľovi, nesie **objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov **bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade **spôľahlivo preskúmaný.**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €.**

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu **v spodnej hranici zákonnej sadzby**, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon.**

**POUČENIE :**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,**  
**Predmestská 71, PO box 89, 011 79 ŽILINA**

---

Číslo: P/0150/05/2019

Dňa: 25. 10. 2019



## ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e/, § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zák. SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zák. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o ochrane spotrebiteľa**) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**r o z h o d o l t a k t o:**

účastníkovi konania: **ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín**

prevádzkareň: **kontrola bola vykonaná vo vyššie uvedenom sídle, ktoré je aj prevádzkárňou účastníka konania**

dátum vykonania kontroly: **3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019**

./.

**1. pre porušenie zákazu pre predávajúceho v zmysle § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa**

• **upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov**, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon 102/2014 Z. z.**), zo zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o elektronickom obchode**), ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk) (prevádzkovanom účastníkom konania) v týchto podstránkach: [Obchodné podmienky – KURENIE-SOLAR.SK](#) (príloha č. 1 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019, **d'alej len OP**), *Formulár pre odstúpenie od zmluvy* (príloha č. 1A k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019, ktorý sa nachádzal v OP v podobe aktívneho linku), *Reklamačný poriadok* (príloha č. 1B k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019, ktorý sa nachádzal v OP v podobe aktívneho linku), *Reklamačný protokol* (príloha č. 1C k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019, ktorý sa nachádzal v OP v podobe aktívneho linku), *O nás* (príloha č. 2 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Zásady spracovania a ochrany osobných údajov* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Možnosti dopravy a platieb – Doprava po SR* (príloha č. 4 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Kontakt* (príloha č. 5 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Ako nakupovať* (príloha č. 6 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Možnosti dopravy a platby – Doprava a platby* (príloha č. 7 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Reklamačný poriadok* (príloha č. 8 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019; odlišná od prílohy č. 1B k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Výrobok – KLIMOSZ COMBI EKO 4W 25Kw* (príloha č. 9 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Partneri a frézovanie komínov* (príloha č. 10 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Kamenná predajňa* (príloha č. 11 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Základný náhľad* (príloha č. 12 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Novinky* (príloha č. 13 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Akciová ponuka* (príloha č. 14 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Skladové priestory* (príloha č. 15 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Produkty* (príloha č. 16 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Kúrenársky materiál* (príloha č. 17 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Objednávkový proces* (príloha č. 18 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), ako aj všetkých informácií zverejnených na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk), dňa 3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019 vo vyššie uvedenom sídle- prevádzkarni účastníka konania zistené, že v OP v článku 6) *Právo spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy* bolo uvedené: „...*Ak je vrátený tovar poškodený iba čiastočne, môže predávajúci uplatniť na spotrebiteľovi právo na náhradu škody a započítať svoj nárok na vrátenú kúpnu cenu. Predávajúci je v takom prípade povinný vzniknutú škodu preukázať. Predávajúci spotrebiteľovi v takom prípade vracia iba takto zníženú kúpnu cenu...*“, keď v zmysle dôvodovej správy k zákonu č. 102/2014 Z. z. platí, že: „*Ak predávajúci zistí, že tovar, ktorý mu vrátil spotrebiteľ po odstúpení od zmluvy, je poškodený zavinením spotrebiteľa, môže sa domáhať zodpovednosti za vzniknutú škodu na súde. Táto skutočnosť však nemá vplyv na povinnosť predávajúceho vrátiť spotrebiteľovi všetky uhradené platby podľa § 9 ods. 1. Jednostranné započítanie pohľadávky predávajúceho na náhradu škody voči pohľadávke spotrebiteľa na vrátenie všetkých platieb podľa § 9 ods. 1 je vylúčené.*“, z čoho vyplýva, že skutočnosť, že je predávajúcemu prípadne vrátený tovar pozmenený zavinením spotrebiteľa (napríklad je mu vrátený od spotrebiteľa poškodený), nemá vplyv na jeho povinnosť vrátiť spotrebiteľovi všetky platby prijaté od neho na základe uzavretej zmluvy alebo

./.

v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov, a domáhať sa prípadnej zodpovednosti za vzniknutú škodu na súde; predávajúci teda nemôže z uvedených dôvodov započítať svoju pohľadávku na náhradu škody voči pohľadávke spotrebiteľa na vrátenie mu všetkých platieb podľa zákona č. 102/2014 Z. z., nakoľko následkom tohto konania by bol vznik majetkovej ujmy na strane spotrebiteľa spôsobilej poškodiť jeho ekonomické záujmy

**2. pre porušenie zákazu pre predávajúceho v zmysle § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa**

• **upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov**, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk) (prevádzkovanom účastníkom konania) vo vyššie uvedených podstránkach, dňa 3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019 vo vyššie uvedenom sídle-prevádzkarni účastníka konania zistené, že v OP v článku 6) *Právo spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy* bolo uvedené: „...*Odstúpením spotrebiteľa od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje a predávajúci vráti spotrebiteľovi peniaze v lehote do 15 dní (kalendárnych) .....*“, keď zákon č. 102/2014 Z. z. stanovuje povinnosť predávajúcemu vrátiť spotrebiteľovi všetky platby prijaté od spotrebiteľa na základe uzavretej zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov) najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy, z čoho vyplýva, že vymienenie si zo strany predávajúceho dlhšej lehoty (15 dní namiesto 14 dní) na vrátenie peňazí spotrebiteľovi (po využití jeho práva na odstúpenie od zmluvy) je porušením vyššie uvedeného zákazu s možným priamym negatívnym ekonomickým dopadom na spotrebiteľa

**3. pre porušenie zákazu pre predávajúceho v zmysle § 4 ods. 2 písm. c/ v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, § 8 ods. 4 v nadväznosti na § 8 ods. 6 písm. e/ zákona o ochrane spotrebiteľa**

• **používať nekalé obchodné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým opomenutím poskytnutím podstatných informácií o existencii práva na odstúpenie od zmluvy, resp. informácií s ním súvisiacich, nejasným a nezrozumiteľným spôsobom**, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk) (prevádzkovanom účastníkom konania) vo vyššie uvedených podstránkach, dňa 3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019 vo vyššie uvedenom sídle-prevádzkarni účastníka konania zistené, že v OP v článku 2) *Prijatie a vybavenie objednávky, kúpna zmluva* bolo uvedené: „...*Objednávku možno zrušiť pred jej expedíciou...*“ a v článku 6) *Právo spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy* bolo uvedené: „*Ak je kúpna zmluva uzatvorená pomocou prostriedkov komunikácie na diaľku (v internetovom obchode), má spotrebiteľ právo odstúpiť od zmluvy do 14 dní od prevzatia tovaru...*“, keď predávajúci v jednom článku OP pojednávajúcom o *zrušení objednávky* (teda o zrušení kúpnej zmluvy, čo je následkom odstúpenia od zmluvy) umožňoval spotrebiteľovi predmetné *zrušenie objednávky „pred jej expedíciou“* a v druhom článku OP pojednávajúcom o *odstúpení od zmluvy* informoval spotrebiteľa o možnosti vrátenia tovaru



do 14 od jeho prevzatia, z čoho vyplýva, že spotrebiteľ by nemohol, na základe nejasných a nezrozumiteľných údajov poskytnutých mu predávajúcim, odstúpiť od zmluvy v období od expedovania tovaru do jeho prevzatia, čo nie je súladné so zákonom, nakoľko zákon č. 102/2014 Z. z. umožňuje spotrebiteľovi odstúpiť od zmluvy, ktorej predmetom nie je tovar zhotovený podľa špecifických požiadaviek spotrebiteľa, kedykoľvek pred prevzatím tovaru, nielen do doby expedície tovaru, ale aj po expedovaní tovaru až po uplynutie lehoty stanovenej na odstúpenie od zmluvy po prevzatí tovaru; v dôsledku vyššie uvedeného opomenutia bola opomenutá podstatná informácia, ktorú priemerný spotrebiteľ potreboval v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým sa mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil

#### **4. pre porušenie povinnosti pre predávajúceho v zmysle § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa**

• **riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie**, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk) (prevádzkovanom účastníkom konania) vo vyššie uvedených podstránkach, dňa 3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019 vo vyššie uvedenom sídle- prevádzkarni účastníka konania zistené, že v OP v článku 4) *Záruka* bolo uvedené: „V balíku vždy nájdete daňový doklad. Záručná lehota začína plynúť dátumom uvedeným na doklade...“, keď v zmysle § 621 Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, **d'alej len OZ**) začína záručná doba plynúť od prevzatia veci kupujúcim a nie dňom uvedeným na „doklade“

#### **5. pre porušenie povinnosti pre predávajúceho v zmysle § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa**

• **vybaviť reklamáciu výrobku uplatnenú počas prvých 12 mesiacov od kúpy zamietnutím len na základe odborného posúdenia**, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci prešetrenia podnetu spotrebiteľa, evidovaného pod číslom P-231/2019 u účastníka konania- predávajúceho: ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín dňa 3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019 vo vyššie uvedenom sídle- prevádzkarni účastníka konania zistené, že predávajúci reklamáciu výrobku („CERSANIT – umývadlo COMO 80cm, katalógové označenie: K82-004-BOX“ zakúpeného prostredníctvom webového sídla [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk), prevádzkovanom účastníkom konania, na základe objednávky č. 13643 zo dňa 7.2.2019 a faktúry č. 21900171 zo dňa 15.2.2019 s úhradou dohodnutej ceny 98,99€ bankovým prevodom dňa 7.2.2019 a s dohodnutým spôsobom dodania: „kuriérska služba GEIS 10-20kg 5,80€“) uplatnenú zásielkou danou na poštovú prepravu dňa 20.2.2019 (podací lístok č. EB235532053SK), doručenou predávajúcemu dňa 21.2.2019 so zaevidovaním v evidencii o reklamáciách pod č. 10/2019 dňa 6.3.2019 (na vadu popraskanej glazúry), (teda uplatnenú do 12 mesiacov od kúpy výrobku), vybavil v tento deň zamietnutím, avšak bez odborného posúdenia, keď správny orgán nemá za preukázané, že odborné posúdenie, tvoriace prílohu č. 19 k inšpekčnému záznamu a doručené správnomu orgánu dňa 20.5.2019, t. j. *Odborný posudok č. 11/2019 zo dňa 4.3.2019*, vypracovaný spoločnosťou: „*Drukap sp. z o.o., Marszałkowska 55/73 lok. 39, 00-676 Warszawa, Poľská republika*“, bol vypracovaný určenou osobou, t. j. osobou oprávnenou výrobcom (spoločnosť CERSANIT) na vykonávanie záručných opráv

./.

## u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkovi konania pokutu vo výške **1 000,- €**, **slovom jedentisíc eur**, ktorú je účastník konania povinný (á) zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01500519.

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie v prevádzkarni-sídle spoločnosti: *ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín* kontrolu, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré zodpovedá účastník konania.

### Nezabezpečili ste dodržanie zákazov a povinností pre predávajúceho:

Podľa § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, nesmie predávajúci upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie tohto zákazu, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk) (prevádzkovanom účastníkom konania) v týchto podstránkach: OP (príloha č. 1 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Formulár pre odstúpenie od zmluvy* (príloha č. 1A k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019, ktorý sa nachádzal v OP v podobe aktívneho linku), *Reklamačný poriadok* (príloha č. 1B k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019, ktorý sa nachádzal v OP v podobe aktívneho linku), *Reklamačný protokol* (príloha č. 1C k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019, ktorý sa nachádzal v OP v podobe aktívneho linku), *O nás* (príloha č. 2 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Zásady spracovania a ochrany osobných údajov* (príloha č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Možnosti dopravy a platieb – Doprava po SR* (príloha č. 4 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Kontakt* (príloha č. 5 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Ako nakupovať* (príloha č. 6 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Možnosti dopravy a platby – Doprava a platby* (príloha č. 7 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Reklamačný poriadok* (príloha č. 8 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019; odlišná od prílohy č. 1B k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Výrobok – KLIMOSZ COMBI EKO 4W 25Kw* (príloha č. 9 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Partneri a frézovanie komínov* (príloha č. 10 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Kamenná predajňa* (príloha č. 11 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Základný náhľad* (príloha č. 12 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Novinky* (príloha č. 13 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Akciová ponuka* (príloha č. 14 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Skladové priestory* (príloha č. 15 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Produkty* (príloha č. 16 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Kúrenársky materiál* (príloha č. 17 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), *Objednávkový proces* (príloha č. 18 k inšpekčnému záznamu zo dňa 10.5.2019), ako aj všetkých informácií zverejnených na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk), dňa 3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019 vo vyššie uvedenom sídle- prevádzkarni účastníka konania zistené, že:

./.

- v OP v článku 6) *Právo spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy* bolo uvedené: „...Ak je vrátený tovar poškodený iba čiastočne, môže predávajúci uplatniť na spotrebiteľa právo na náhradu škody a započítať svoj nárok na vrátenú kúpnu cenu. Predávajúci je v takom prípade povinný vzniknutú škodu preukázať. Predávajúci spotrebiteľovi v takom prípade vracia iba takto zníženú kúpnu cenu...“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil zákaz upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov**, keď v zmysle dôvodovej správy k zákonu č. 102/2014 Z. z. platí, že: „Ak predávajúci zistí, že tovar, ktorý mu vrátil spotrebiteľ po odstúpení od zmluvy, je poškodený zavinením spotrebiteľa, môže sa domáhať zodpovednosti za vzniknutú škodu na súde. Táto skutočnosť však nemá vplyv na povinnosť predávajúceho vrátiť spotrebiteľovi všetky uhradené platby podľa § 9 ods. 1. Jednostranné započítanie pohľadávky predávajúceho na náhradu škody voči pohľadávke spotrebiteľa na vrátenie všetkých platieb podľa § 9 ods. 1 je vylúčené.“, z čoho vyplýva, že skutočnosť, že je predávajúcemu prípadne vrátený tovar pozmenený zavinením spotrebiteľa (napríklad je mu vrátený od spotrebiteľa poškodený), nemá vplyv na jeho povinnosť vrátiť spotrebiteľovi všetky platby prijaté od neho na základe uzavretej zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov, a **domáhať sa prípadnej zodpovednosti za vzniknutú škodu na súde**; predávajúci teda nemôže z uvedených dôvodov započítať svoju pohľadávku na náhradu škody voči pohľadávke spotrebiteľa na vrátenie mu všetkých platieb podľa zákona č. 102/2014 Z. z., nakoľko následkom tohto konania by bol vznik majetkovej ujmy na strane spotrebiteľa spôsobilej poškodiť jeho ekonomické záujmy

-v OP v článku 6) *Právo spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy* bolo uvedené: „...Odstúpením spotrebiteľa od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje a predávajúci vráti spotrebiteľovi peniaze v lehote do 15 dní (kalendárnych)....“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil zákaz upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov**, keď zákon č. 102/2014 Z. z. stanovuje povinnosť predávajúcemu vrátiť spotrebiteľovi všetky platby prijaté od spotrebiteľa na základe uzavretej zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov) najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy, z čoho vyplýva, že vymienenie si zo strany predávajúceho dlhšej lehoty (15 dní namiesto 14 dní) na vrátenie peňazí spotrebiteľovi (po využití jeho práva na odstúpenie od zmluvy) je porušením vyššie uvedeného zákazu s možným priamym negatívnym ekonomickým dopadom na spotrebiteľa.

Podľa § 4 ods. 2 písm. c/ zákona o ochrane spotrebiteľa, **nesmie predávajúci používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách.**

Podľa § 7 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa sú nekalé obchodné praktiky zakázané, a to **pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.**

Podľa § 7 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa sa obchodná praktika považuje za nekalú, ak  
a/ je v rozpore s požiadavkami **odbornej starostlivosti**,  
b/ podstatne narušuje **alebo môže narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k produktu**, ku ktorému sa dostane alebo **ktorému je adresovaná**, alebo priemerného člena skupiny, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov.

Podľa § 7 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa sa za nekalú obchodnú praktiku považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa za klamlivé opomenutie sa tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie uvedené v ods. 6, alebo neoznami obchodný účel obchodnej praktiky, ibaže je zrejmý z kontextu, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal.

Podľa § 8 ods. 6 písm. e/ zákona o ochrane spotrebiteľa sa pri výzve na kúpu za podstatné informácie, ak už nie sú zrejmé z kontextu, považujú aj informácie o existencii práva na odstúpenie od zmluvy, resp. informácie s ním súvisiacich.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie tohto zákazu, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatvárajanej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk) (prevádzkovanom účastníkom konania) vo vyššie uvedených podstránkach, ako aj všetkých informácií zverejnených na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk), dňa 3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019 vo vyššie uvedenom sídle- prevádzkarni účastníka konania zistené, že v OP v článku 2) *Prijatie a vybavenie objednávky, kúpna zmluva* bolo uvedené: „...*Objednávku možno zrušiť pred jej expedíciou...*“ a v článku 6) *Právo spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy* bolo uvedené: „*Ak je kúpna zmluva uzatvorená pomocou prostriedkov komunikácie na diaľku (v internetovom obchode), má spotrebiteľ právo odstúpiť od zmluvy do 14 dní od prevzatia tovaru...*“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil zákaz používať nekalé obchodné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým opomenutím poskytnutím podstatných informácií o existencii práva na odstúpenie od zmluvy, resp. informácií s ním súvisiacich, nejasným a nezrozumiteľným spôsobom**, keď predávajúci v jednom článku OP pojednávajúcom o *zrušení objednávky* (teda o zrušení kúpnej zmluvy, čo je následkom odstúpenia od zmluvy) umožňoval spotrebiteľovi predmetné *zrušenie objednávky „pred jej expedíciou“* a v druhom článku OP pojednávajúcom o *odstúpení od zmluvy* informoval spotrebiteľa o možnosti vrátenia tovaru *do 14 od jeho prevzatia*, z čoho vyplýva, že spotrebiteľ by nemohol, na základe nejasných a nezrozumiteľných údajov poskytnutých mu predávajúcim, odstúpiť od zmluvy v období od expedovania tovaru do jeho prevzatia, čo nie je súladné so zákonom, nakoľko zákon č. 102/2014 Z. z. umožňuje spotrebiteľovi odstúpiť od zmluvy, ktorej predmetom nie je tovar zhotovený podľa špecifických požiadaviek spotrebiteľa, kedykoľvek pred prevzatím tovaru, nielen do doby expedície tovaru, ale aj po expedovaní tovaru až po uplynutie lehoty stanovenej na odstúpenie od zmluvy po prevzatí tovaru; v dôsledku vyššie uvedeného opomenutia bola opomenutá podstatná informácia, ktorú priemerný spotrebiteľ potreboval v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým sa mohlo zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie tejto povinnosti, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci posúdenia obsahu zmluvy uzatváranej na diaľku medzi účastníkom konania-predávajúcim: *ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín* a spotrebiteľom, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk) (prevádzkovanom účastníkom konania) vo vyššie uvedených podstránkach, ako aj všetkých informácií zverejnených na webovom sídle [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk), dňa 3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019 vo vyššie uvedenom sídle- prevádzkarni účastníka konania zistené, že v OP v článku 4) Záruka bolo uvedené: „*V balíku vždy nájdete daňový doklad. Záručná lehota začína plynúť dátumom uvedeným na doklade...*“, čím účastník konania ako predávajúci **porušil povinnosť riadne informovať o podmienkach reklamácie**, keď v zmysle § 621 OZ začína záručná doba plynúť *od prevzatia veci kupujúcim* a nie dňom uvedeným na „*doklade*“.

V zmysle § 2 písm. m/ zákona o ochrane sa pod pojmom vybavenie reklamácie rozumie ukončenie reklamačného konania odovzdaním opraveného výrobku, výmenou výrobku, vrátením kúpnej ceny výrobku, vyplatením primeranej zľavy z ceny výrobku, písomná výzva na prevzatie plnenia alebo jej odôvodnené zamietnutie.

V zmysle § 2 písm. n/ zákona o ochrane je odborným posúdením rozumie písomné vyjadrenie znalca alebo stanovisko vydané autorizovanou, notifikovanou alebo akreditovanou osobou alebo stanovisko osoby oprávnenej výrobcom na vykonávanie záručných opráv (ďalej len „určená osoba“).

V zmysle § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa, ak spotrebiteľ reklamáciu výrobku uplatnil počas prvých 12 mesiacov od kúpy, môže predávajúci vybaviť reklamáciu zamietnutím len na základe odborného posúdenia. Predávajúci je povinný poskytnúť spotrebiteľovi kópiu odborného posúdenia odôvodňujúceho zamietnutie reklamácie najneskôr do 14 dní odo dňa vybavenia reklamácie.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie tejto povinnosti, keď bolo kontrolou dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, zo zákona č. 102/2014 Z. z., zo zákona o elektronickom obchode, ako aj vo veci prešetrenia podnetu spotrebiteľa, evidovaného pod číslom P-231/2019 u účastníka konania- predávajúceho: *ENVIROTHERM, s.r.o., sídlo: ul. Vojtaššákova 616, 027 44 Tvrdošín* dňa 3.4.2019, 10.5.2019 a 19.7.2019 vo vyššie uvedenom sídle- prevádzkarni účastníka konania zistené, že predávajúci reklamáciu výrobku („*CERSANIT – umývadlo COMO 80cm, katalógové označenie: K82-004-BOX*“ zakúpeného prostredníctvom webového sídla [www.kurenie-solar.sk](http://www.kurenie-solar.sk), prevádzkovanom účastníkom konania, na základe objednávky č. 13643 zo dňa 7.2.2019 a faktúry č. 21900171 zo dňa 15.2.2019 s úhradou dohodnutej ceny 98,99€ bankovým prevodom dňa 7.2.2019 a s dohodnutým spôsobom dodania: „*kuriérska služba GEIS 10-20kg 5,80€*“) uplatnenú zásielkou danou na poštovú prepravu dňa 20.2.2019 (podací lístok č. EB235532053SK), doručenou predávajúcemu dňa 21.2.2019 so zaevidovaním v evidencii o reklamáciách pod č. 10/2019 dňa 6.3.2019 (na vadu *popraskanej*



glazúry), (teda uplatnenú do 12 mesiacov od kúpy výrobku), vybavil v tento deň zamietnutím, avšak bez odborného posúdenia, keď správny orgán nemá za preukázané, že odborné posúdenie, tvoriace prílohu č. 19 k inšpekčnému záznamu a doručené správny orgán dňa 20.5.2019, t. j. *Odborný posudok č. 11/2019 zo dňa 4.3.2019*, vypracovaný spoločnosťou: „*Drukap sp. z o.o., Marszałkowska 55/73 lok. 39, 00-676 Warszawa, Poľská republika*“, bol vypracovaný určenou osobou, t. j. osobou oprávnenou výrobcom (spoločnosť CERSANIT) na vykonávanie záručných opráv. Vyššie uvedeným konaním účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť vybaviť reklamáciu výrobku uplatnenú počas prvých 12 mesiacov od kúpy zamietnutím len na základe odborného posúdenia, ktorým sa rozumie písomné vyjadrenie znalca alebo stanovisko vydané autorizovanou, notifikovanou alebo akreditovanou osobou alebo stanovisko určenej osoby.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohoto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa **ENVIROTERM, s.r.o.**

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania písomnosťou zo dňa 14.8.2019, ktorá sa považuje za doručenie do jeho elektronickej schránky na portáli [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) dňom 30.8.2019 (t. j. márnym uplynutím úložnej lehoty 15 dní), oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b/ zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci, v znení neskorších predpisov sa elektronickej úradnej správa, vrátane všetkých elektronickej dokumentov, považuje za doručenie, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, dňom, minútou a sekundou uvedenými v elektronickej doručke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

V inšpekčnom zázname zo dňa 3.4.2019 sa osoba splnomocnená účastníkom konania (na základe Splnomocnenia zo dňa 20.2.2019) vyjadrila k dátumu doručenia reklamovaného výrobku jemu, čo nemá vplyv na nedostatky, ktoré sú predmetom tohto rozhodnutia.

V inšpekčnom zázname zo dňa 10.5.2019 sa osoba splnomocnená účastníkom konania vyjadrila v tom slova zmysle, že posudzovaná reklamácia spotrebiteľa P-231/2019 bola zamietnutá na základe odborného posúdenia, ktoré bude správny orgán doručené do 20.5.2019 (správny orgán dodáva, že dňa 20.5.2019 mu skutočne bol doručený *Odborný posudok č. 11/2019 zo dňa 4.3.2019*, vypracovaný spoločnosťou: „*Drukap sp. z o.o., Marszałkowska 55/73 lok. 39, 00-676 Warszawa, Poľská republika*“, no táto spoločnosť nebola osobou oprávnenou výrobcom (spoločnosť CERSANIT) na vykonávanie záručných opráv) a prekontroloval si správnosť a úplnosť informácií odobratých na posúdenie z jeho webových sídla.

V inšpekčnom zázname zo dňa 19.7.2019 sa osoba splnomocnená účastníkom konania vyjadrila v tom slova zmysle, že spoločnosť Drukap sp. z o.o. je osobou oprávnenou výrobcom na vykonávanie záručných opráv, dokument preukazujúci túto skutočnosť bude vyžiadaný a správny orgán doručený do 14 dní. V danej lehote ani po nej však správny orgán nebol takýto dokument predložený, z čoho vyplýva, že správnym orgánom zistený nedostatok bol nepochybne preukázaný.

K nedostatkom vzťahujúcim sa k posudzovanému webovému sídlu sa účastník konania nevyjadril.

Účastník konania svojimi vyjadreniami žiadnym spôsobom nespochybnil správnym orgánom zistený skutkový stav, keď sa snažil, ale bez náležitých dôkazov, vyvrátiť jeden zo zistených nedostatkov, no neúspešne, a preto správny orgán vychádzajúc pri interpretácii právnej normy z gramatického výkladu ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý stanovuje správnomu orgánu povinnosť, nie možnosť, uložiť predávajúcemu postih za porušenie povinností a zákazov ustanovených týmto zákonom, vydáva enunciat v znení, ako je uvedené vyššie, s cieľom zabezpečiť zvýšenú ochranu slabšieho účastníka spotrebiteľského zmluvného vzťahu- spotrebiteľa.

Písomnosťou zo dňa 30.9.2019, ktorá sa považuje za doručenie do jeho elektronickej schránky na portáli [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) dňom 16.10.2019 (t. j. márnym uplynutím úložnej lehoty 15 dní), oznámené vydanie rozhodnutia v lehote 60 dní od začatia správneho konania.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa, **nesmie ENVIROTERM, s.r.o.** v zmysle ustanovení § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. c/, § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, § 8 ods. 4, § 8 ods. 6 písm. e/, § 18 ods. 1 a § 18 ods. 6 vyššie citovanej právnej úpravy porušovať zákaz upierať spotrebiteľovi právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, ako ani zákaz používať nekalé obchodné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, a to vo forme klamlivého opomenutia poskytnutím podstatných informácií o existencii práva na odstúpenie od zmluvy, resp. informácií s ním súvisiacich, nejasným a nezrozumiteľným spôsobom, a zároveň **je povinná** riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie a vybaviť reklamáciu výrobku uplatnenú počas prvých 12 mesiacov od kúpy zamietnutím len na základe odborného posúdenia, ktorým sa rozumie písomné vyjadrenie znalca alebo stanovisko vydané autorizovanou, notifikovanou alebo akreditovanou osobou alebo stanovisko určenej osoby.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. c/, § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4, § 8 ods. 4, § 8 ods. 6 písm. e/, § 18 ods. 1 a § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazov a povinností, spôsob a následky porušenia zákazov a povinností, spočívajúce v porušení práv spotrebiteľov chránených dotknutými zákonnými ustanoveniami.

Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení zákazov a povinností zo strany účastníka konania, v dôsledku ktorých uprel spotrebiteľovi právo na ochranu jeho ekonomických záujmov (deklarovaním si započítania svojho nároku na náhradu škody voči pohľadávke spotrebiteľa na vrátenie mu všetkých platieb podľa zákona v prípade doručenia mu výrobku, v rámci realizácie práva na odstúpenie od zmluvy, s pozmenenými vlastnosťami zavinením spotrebiteľa, ako aj stanovením dlhšej ako zákonom určenej lehoty na vrátenie finančných prostriedkov spotrebiteľovi

po využití jeho práva na odstúpenie od zmluvy), porušil zákaz použitia nekalej obchodnej praxe v spotrebiteľskej zmluve nejasným a nezrozumiteľným oznámením spotrebiteľovi lehoty na uplatnenie práva na odstúpenie od zmluvy, riadne neinformoval spotrebiteľa o podmienkach reklamácie (vymienením si so zákonom rozporného začatia plynutia záručnej doby od dátumu uvedenom na daňovom doklade) a v jednom prípade, týkajúcom sa podnetu spotrebiteľa P-231/2019, vybavil reklamáciu výrobku, uplatnenú počas prvých 12 mesiacov od kúpy, zamietnutím bez odborného posúdenia v zmysle zákona.

Následky protiprávneho konania účastníka konania spočívajú v zhoršení postavenia spotrebiteľa ako slabšej zmluvnej strany spotrebiteľskej zmluvy znížením mu rozsahu práv priznaných mu zákonom, konkrétne porušením jeho práva na informácie, práva na ochranu jeho ekonomických záujmov a práva na do omylu neuvádzajúce údaje spôsobilé narušiť ekonomické správanie spotrebiteľa.

Určením pre spotrebiteľa 15- dňovej, teda dlhšej ako zákonnej lehoty (14 dní) na vrátenie mu peňazí po realizácii jeho práva na odstúpenie od zmluvy, ako aj stanovením nevrátenia spotrebiteľovi všetkých peňazí, ktoré predávajúci prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, pri využití práva na odstúpenie od zmluvy s vrátením tovaru s pozmenenými vlastnosťami zavinením spotrebiteľa (napriek tomu, že v zmysle dôvodovej správy k zákonu č. 102/2014 Z. z. platí, že ak je predávajúcemu vrátený tovar pozmenený zavinením spotrebiteľa, nemá to vplyv na jeho povinnosť vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal, a domáhať sa prípadnej zodpovednosti za vzniknutú škodu na súde), je viacnásobným porušením zákazu upierať spotrebiteľovi právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, ktorého nerešpektovaním môže byť spotrebiteľovi dôvodne spôsobená majetková ujma, čo možno považovať za závažné porušenie zákona.

Konaním účastníka konania boli naplnené všetky znaky nekalej obchodnej praxe: t. j. rozpor s požiadavkami odbornej starostlivosti a podstatné narušenie ekonomického správania priemerného spotrebiteľa, keď spotrebiteľ rozumne očakával od predávajúceho pri konaní, t. j. pri informovaní ho o lehote na využitie práva na odstúpenie od zmluvy, starostlivosť zodpovedajúcu čestnej obchodnej praxi alebo všeobecnej zásade dobrej viery, teda poskytnutie mu do omylu neuvádzajúcej informácie o danej lehote, čo však nebolo dodržané, keď mu bol tento údaj poskytnutý nejasne a nezrozumiteľne, čo vzhľadom na význam práva na odstúpenie od zmluvy, ktorý je najvýznamnejším právom pri zmluvách uzatváraných na diaľku, možno hodnotiť ako závažné porušenie zákona. V dôsledku takejto informácie sa spotrebiteľ mohol domnievať, že v čase od expedovania tovaru do jeho prevzatia nemôže uplatniť právo na odstúpenie od zmluvy, čo je nepravdivý údaj. Účel zákona o ochrane spotrebiteľa stanovujúci zákaz nekalých obchodných praktík sledujúci posilnenie dôvery európskych priemerných spotrebiteľov pri realizovaní ich nákupov, nebol konaním predávajúceho naplnený. Za priemerného spotrebiteľa sa podľa výkladu Európskeho súdneho dvora považuje spotrebiteľ, ktorý je primerane dobre informovaný a primerane vnímavý a opatrný, pričom sa berú do úvahy spoločenské, kultúrne a jazykové faktory.



Právo zo zodpovednosti za vady výrobku patrí k najčastejšie uplatňovaným právam zo strany spotrebiteľov a preto je nanajvýš žiadúce, aby bol spotrebiteľ správne informovaný o plynutí záručnej doby, vrátane jej začiatku odo dňa prevzatia veci (s cieľom zabezpečenia pre neho bezproblémového uplatnenia a následného vybavenia reklamácie) a aby bola jeho reklamácia, uplatnená počas prvých 12 mesiacov od kúpy, zamietnutá len na základe odborného posúdenia v zmysle dikcie § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý má kogentný charakter a nie je možné sa od neho odchýliť. Toto ustanovenie teda neumožňuje predávajúcemu zamietnuť reklamáciu, uplatnenú počas prvých 12 mesiacov od kúpy, bez odborného posúdenia vypracovaného znalcom, autorizovanou, notifikovanou alebo akreditovanou osobou alebo určenou osobou. Skutočnosť, že odborné posúdenie nebolo v danom posudzovanom prípade vypracované ani jedným z vyššie uvedených subjektov a napriek tomu bola reklamácia spotrebiteľa predávajúcim zamietnutá, je nepochybným preukázaním protiprávneho konania zo strany účastníka konania. Neinformovaním spotrebiteľa o plynutí záručnej doby v súlade so zákonom a zamietnutím reklamácie spotrebiteľa, uplatnenej do 1 roka od kúpy, zo strany účastníka konania bez odborného posúdenia, nebol zámer sledovaný legislatívou o ochrane spotrebiteľa splnený a dané nedostatky nemožno považovať za zanedbateľné.

Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri určení výšky pokuty zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Informácie uvedené aj na webovom sídle predávajúceho, tvoriace súčasť spotrebiteľskej zmluvy, obsahujúce viacero formulácií odporujúcich zákonu, boli poskytnuté značnému počtu spotrebiteľov.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán zohľadnil i tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky konečnému spotrebiteľovi, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv konkrétneho spotrebiteľa, podávateľa podnetu P-231/2019, a to vybavením jeho reklamácie v rozpore so zákonom, a zároveň vo vzťahu k spôsobu informovania spotrebiteľov o práve zo zodpovednosti za vady výrobku i o práve na odstúpenie od zmluvy, čo mohlo spotrebiteľom pri nedodržaní dobromyseľnosti a odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho, poškodiť.

Účelom zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý je vyjadrený v § 3 ods. 1, je zabezpečenie pre každého spotrebiteľa právo na informácie neuvádzajúce ho do omylu a na ochranu jeho ekonomických záujmov. Preukázaním vyššie uvedených nedostatkov nebol tento účel v zákonom stanovenej miere dosiahnutý.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade spoľahlivo preskúmaný.

./.

Správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá predávajúcemu, ktorý porušil svoje povinnosti stanovené týmto zákonom alebo právne záväznými aktami Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- €.

Pri určení výšky postihu boli zobraňované do úvahy všetky vyjadrenia splnomocneného zástupcu účastníka konania.

Ukladanie pokút za správne delikty podlieha uváženiu správneho orgánu (diskrečná právomoc), v ktorom správny orgán v rámci zákonom dovoleného rozhodovacieho procesu v stanovených limitoch uplatňuje svoju právomoc a určí výšku sankcie. Výšku pokuty je v rámci administratívneho trestania nutné diferencovať a individualizovať, majúť na zreteli základné funkcie ukladania sankcií - individuálnu a generálnu prevenciu, a represiu. Aby sankcia spĺňala represívnu funkciu, musí byť citelná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iných správnych deliktov. Ak by totiž represívna zložka nebola citelná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu, ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zisteným nedostatkom do budúcnosti rozmyslí, či znovu poruší dané predpisy, ale aj smerom navonok - vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom, ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania. Výška pokuty bola v rámci administratívneho trestania diferencovaná a individualizovaná v nadväznosti na obe funkcie peňažnej sankcie. Použitie správnej úvahy musí byť v súlade so zásadami logického uvažovania a rozhodnutie, ktoré je výsledkom tohto procesu, musí byť riadne zdôvodnené. V nadväznosti na vyššie uvedené je výška postihu v napadnutom rozhodnutí náležite odôvodnená špecifikáciou všetkých zákonných kritérií ovplyvňujúcich jej určenie, vrátane charakteru protiprávneho konania, závažnosti porušenia zákazov a povinností a spôsobu a následkov porušenia predmetných zákazov a povinností.

Pri stanovení výšky sankcie správny orgán vychádzal zo zásady, aby v skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, vrátane stanovenia výšky pokuty pri zohľadnení obdobného skutkového stavu veci, a teda u účastníka konania vyvodil postih vo výške podobnej ako u iných účastníkov konania, u ktorých boli zistené obdobné nedostatky.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

#### POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,**  
**Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina**

---

Číslo: P/0161/05/2019

Dňa: 24.10.2019



## **ROZHODNUTIE**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### **r o z h o d o l t a k t o:**

účastníkovi konania: **PRALON, s. r. o., Mostová 1346/31, 034 01 Ružomberok**  
prevádzkareň: **Letná terasa People Lounge Cocktail bar, Podhora 5, Ružomberok**  
dátum kontroly: **30.07.2019**

**pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)** - v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej miere, keď kontrolou dňa 30.07.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v kontrolnom nákupe účtovanom 7,32 € bol spotrebiteľ

./.

poškodený o 0,11 €, a to nedodržaním správnej miery odpredávaného alkoholického nápoja zn. Bošacka Slivovica 52% á 57,00 €/l o 2 ml na pohárik v objeme 0,4 dcl, a to aj po zohľadnení tolerancie 1 ml;

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **500,- €**, **slovom päťsto eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01610519.

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 30.07.2019 v prevádzkarni Letná terasa People Lounge Cocktail bar, Podhora 5, Ružomberok vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj kontrolu, pri ktorej bol zistený nedostatok, ktorý je zdokumentovaný v inšpekčnom zázname zo dňa 30.07.2019, za ktorý zodpovedá predávajúci.

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **spotrebiteľom** je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **predávajúcim** je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa **výrobkom** je nová, použitá alebo upravená hnuiteľná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnuiteľná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnuiteľnej veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. i) zákona o ochrane spotrebiteľa **službou** je akákoľvek činnosť alebo výkon, ktorý je ponúkaný spotrebiteľovi odplatne alebo bezodplatne vrátane činností upravených osobitnými predpismi, nad ktorými vykonávajú dozor profesijné komory alebo iné orgány štátnej správy, ako je uvedené v § 19; tým nie je dotknutá povinnosť mlčanlivosti podľa osobitných predpisov<sup>5)</sup> vrátane zákonom prenesenej právomoci profesijných komôr.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný predávať výrobky **v správnej hmotnosti, miere** alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Vyššie uvedené zákonné ustanovenie ukladá predávajúcemu povinnosť dodržiavať zásadu statočnosti pri predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb a zároveň korešponduje s právami spotrebiteľa na ochranu pred zásahom do jeho zákonom chránených oprávnených záujmov. Nedodržaním deklarovanej miery dochádza k bezdôvodnému obohateniu na úkor spotrebiteľa a závažným a nevhodným spôsobom ohrozuje ekonomické záujmy spotrebiteľa. Zákon preto prikazuje predávajúcemu správať sa pri predaji výrobkov, či poskytovaní služieb tak, aby k ohrozeniu týchto záujmov spotrebiteľa nedochádzalo. Niet pochyb o tom, že poctivosť pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb patrí medzi základné povinnosti predávajúceho. Tejto povinnosti predávajúceho zodpovedá právo spotrebiteľa na výrobky v množstve a miere, ktoré nielen predávajúci spotrebiteľovi deklaruje, či už prostredníctvom nápojového lístka alebo iným vhodným spôsobom, ale aj za ktoré spotrebiteľ predávajúcemu platí. Cena a množstvo výrobku patria medzi charakteristické atribúty predaja, ktoré ovplyvňujú ekonomické správanie spotrebiteľa, dodržiavanie ktorých musí byť zo strany predávajúceho v záujme ochrany práv spotrebiteľa vždy zachované.

Vykonanou kontrolou však bolo zistené, že účastník konania sa neriadil uvedeným zákonným ustanovením, keď v kontrolnom nákupe účtovanom 7,32 € bol spotrebiteľ poškodený o 0,11 €, a to nedodržaním správnej miery odpredávaného alkoholického nápoja zn. Bošácka Slivovica 52% á 57,00 €/l o 2 ml na pohárik v objeme 0,4 dcl, a to aj po zohľadnení tolerancie 1 ml.

Za zistený nedostatok, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, a teda zodpovedá za zistené porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa – **PRALON, s. r. o.**

Na základe uvedených skutočností bolo listom zo dňa 12.09.2019 zaslané účastníkovi konania do jeho aktivovanej elektronickej schránky s fikciou doručenia dňa 28.09.2019, oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty.

Podľa § 25a zákona o správnom konaní na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“) orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicke podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronicke úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronicke úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente elektronicke úradná správa, vrátane všetkých elektronicke dokumentov, sa považuje za doručenú, ak nie je adresátom orgán verejnej moci

a doručuje sa do vlastných rúk, dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zistenému nedostatku v stanovenej lehote do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania. Nakoľko účastník konania toto svoje právo nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 30.07.2019 osoba prítomná pri kontrole – dotknutý čašník uviedol, že stalo sa to nedopatrením a mrzí ho to.

Zároveň vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 30.07.2019 osoba prítomná pri kontrole – konateľ účastníka konania uviedol, že zistené nedostatky odstránia.

K vyššie uvedeným vyjadreniam správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon o ochrane spotrebiteľa a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V rámci objektívnej zodpovednosti zodpovedá účastník konania ako zamestnávateľ a predávajúci aj za porušenie povinností zamestnancov a bolo jeho povinnosťou už pri vzniku podnikateľskej činnosti vykonať zaškolenie zamestnancov tak, aby nedochádzalo k porušovaniu zákonných povinností.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov, či prijatie opatrení na ich predchádzanie nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Podľa § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu, je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť

zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona.

Slovenská obchodná inšpekcia, ako orgán štátnej správy, pri svojej činnosti striktnie vychádza z právnej úpravy, ktorá vymedzuje hranice jej právomoci a kompetencie. Je orgánom dozoru vo veciach ochrany spotrebiteľa a zisťuje, či neboli jeho práva, garantované zákonom, porušené. V tomto prípade práva spotrebiteľa na to, aby dostal zakúpený výrobok – alkoholický nápoj – v správnej miere, teda v takej, za akú si zaplatil, boli preukázateľne porušené.

Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 30.07.2019, **vyjadrením** osoby prítomnej pri kontrole – dotknutého čašníka a konateľa účastníka konania zo dňa 30.07.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorá zodpovedá **rozsahu, významu** zisteného nedostatku a okolnostiam prípadu.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **je PRALON, s. r. o.** v zmysle ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) vyššie citovanej právnej úpravy, **povinná** predávať výrobky **v správnej miere**.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej** (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán **v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa** na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti predávať výrobok v správnej miere.

**Za závažné** možno považovať to, že predávajúci, ktorý je v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, **objektívne zodpovedný** za plnenie všetkých povinností, ktoré pre neho z tejto právnej úpravy vyplývajú, nedodrжал správnu mieru odpredávaného výrobku. Je to oblasť, ktorú spotrebiteľia mimoriadne citlivo vnímajú, nakoľko spotrebiteľ vyžaduje, aby dostal výrobok v miere akú si objednal a za akú aj zaplatil. **Poškodenie spotrebiteľa o 0,11 € na pohárik v objeme 0,4 dcl je veľmi vysoké, najmä z toho hľadiska, že účastníkovi konania bola zohľadnená tolerancia 1 ml na podaný pohárik.** Nesplnenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej miere a následne nesprávnym celkovým účtovaním kontrolného nákupu došlo nielen k priamemu

finančnému poškodeniu spotrebiteľa, ale aj k porušeniu zásady poctivosti pri predaji výrobkov, ktorú je predávajúci povinný dodržiavať za každých okolností. Pri určení výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj výšku sumy, o ktorú bol spotrebiteľ poškodený.

Účelom zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý je vyjadrený v § 3 ods. 1 citovaného zákona, je aj ochrana majetku spotrebiteľa, pričom preukázaním vyššie uvedeného nedostatku nebol tento účel v zákonom stanovenej miere dosiahnutý. Nedodržaním deklarovanej miery odpredávaného výrobku **došlo k majetkovej ujme spotrebiteľa**.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby konečnému spotrebiteľovi, nesie **objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov **bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie**. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade **spôľahlivo preskúmaný**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €**.

Správny orgán uložil na základe zisteného **skutkového stavu**, vychádzajúc zo základných zásad správneho konania, **pokutu** uvedenú vo výrokovvej časti rozhodnutia, správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú a preventívnu funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, **pokutou primeranou** a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému **protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona**.

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon**.

#### POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
*Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,*  
*Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina*

---

Číslo: P/0162/05/2019

Dňa: 25.10.2019



## **ROZHODNUTIE**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### **r o z h o d o l t a k t o:**

účastníkovi konania: **ROYALEX, s. r. o., Plavisko 4/2, 034 01 Ružomberok**  
prevádzkareň: **Koliba Turiec, Na Bystričku 37, Martin**  
dátum kontroly: **31.07.2019**

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. a) – v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej miere, keď kontrolou dňa 31.07.2019 bolo**

./.

vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v kontrolnom nákupe účtovanom 6,30 € bol spotrebiteľ poškodený o 0,05 € nedodržaním správnej miery u odpredávaného alkoholického nápoja zn. Borovička Koniferum á 25,00 €/l o 2 ml na pohárik v objeme 0,4 dcl, a to aj po zohľadnení tolerancie 1 ml;

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. e)** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť hygienické podmienky pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb, keď kontrolou dňa 31.07.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že na kontrolovanú prevádzkareň nebolo vydané rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, v ktorom by tento vyjadril súhlas s uvedením priestorov prevádzkarne účastníka konania do prevádzky;

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods. 1 písm. k)** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď kontrolou dňa 31.07.2019 bolo zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou (ani písomne a ani ústne v rámci kontrolného nákupu) informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov);

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 1** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonávaní záručných opráv, keď kontrolou dňa 31.07.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi sa nenachádzal reklamačný poriadok, a teda účastník konania spotrebiteľa riadne neinformoval o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť;

**zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)**

#### **u k l a d á**

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **500,- €**, **slovom päťsto eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty priloženou poštovou poukážkou, resp. príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01620519.

#### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 31.07.2019 v prevádzkarni Koliba Turiec, Na Bystričku 37, Martin vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj kontrolu, pri ktorej

./.

boli zistené nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 31.07.2019, za ktoré zodpovedá predávajúci.

**Nebolo zabezpečené dodržanie povinností predávajúceho:**

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **spotrebiteľom** je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **predávajúcim** je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa **výrobkom** je nová, použitá alebo upravená hnuiteľná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnuiteľná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnuiteľnej veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. i) zákona o ochrane spotrebiteľa **službou** je akákoľvek činnosť alebo výkon, ktorý je ponúkaný spotrebiteľovi odplatne alebo bezodplatne vrátane činností upravených osobitnými predpismi, nad ktorými vykonávajú dozor profesijné komory alebo iné orgány štátnej správy, ako je uvedené v § 19; tým nie je dotknutá povinnosť mlčanlivosti podľa osobitných predpisov<sup>5)</sup> vrátane zákonom prenesenej právomoci profesijných komôr.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný predávať výrobky **v správnej hmotnosti, miere** alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď v kontrolnom nákupe účtovanom 6,30 € bol spotrebiteľ poškodený o 0,05 € nedodržaním správnej miery u odpredávaného alkoholického nápoja zn. Borovička Koniferum á 25,00 €/l o 2 ml na pohárik v objeme 0,4 dcl, a to aj po zohľadnení tolerancie 1 ml.

Podľa § 4 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa **je predávajúci povinný zabezpečovať hygienické podmienky pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb**.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď na kontrolovanú prevádzkareň nebolo vydané rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, v ktorom by tento vyjadril súhlas s uvedením priestorov prevádzkarne účastníka konania do prevádzky, a teda účastník konania nezabezpečil hygienické podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi **jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov** v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou (ani písomne a ani ústne v rámci kontrolného nákupu) informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný spotrebiteľa **riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie** vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. **Reklamačný poriadok** musí byť na **viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi**.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď v kontrolovanej prevádzkarni sa na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok, a teda účastník konania spotrebiteľov riadne neinformoval o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky a poskytuje služby, a teda zodpovedá za zistené porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa – **ROYALEX, s. r. o.**

Na základe uvedených skutočností bolo listom zo dňa 17.09.2019 zaslané účastníkovi konania do jeho elektronickej schránky s fikciou doručenia dňa 03.10.2019, oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 31.07.2019 osoba prítomná pri kontrole – dotknutá čašníčka uviedla, že v návale práce neúmyselne nedoliala až po rysku. Mrzí ju to.

Zároveň vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 31.07.2019 štatutárny orgán – konateľ účastníka konania uviedol, že nedostatky ho mrzia a odstránia ich v čo najkratšom čase.

K vyššie uvedeným vyjadreniam správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa **majú kogentný charakter** a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie **nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody**, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu

vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom. Správne delikty predávajúcich sú postihované **bez ohľadu na zavinenie**, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na **objektívnej zodpovednosti** za správny delikt. V rámci tejto zodpovednosti **zodpovedá** účastník konania ako zamestnávateľ a predávajúci **aj za porušenie povinností zamestnancov** a bolo jeho povinnosťou už pri vzniku podnikateľskej činnosti vykonať zaškolenie zamestnancov tak, aby nedochádzalo k porušovaniu zákonných povinností. V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchylenie sa od kogentných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného **rozhoduje o výške sankcie** za kontrolou zistené porušenie zákona.

Účastník konania alebo jeho zástupca na základe plnej moci, ako predávajúceho, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, mal možnosť podľa ustanovenia § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní vyjadriť sa k dôvodom konania, príp. navrhnúť doplnenie dokazovania, čo však v lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania a **ani neskôr nevyužil**. Toto rozhodnutie je vydané na základe **spol'ahľivo a objektívne zisteného skutkového stavu**.

Pri výkone kontroly bolo **objektívne zistené**, čo nepoprel ani účastník konania, že na kontrolovanú prevádzkareň nebolo vydané rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, že spotrebiteľ bol poškodený o 0,05 € nedodržaním správnej miery u odpredávaného alkoholického nápoja, že spotrebiteľ nebol informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom a že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi sa nenachádzal reklamačný poriadok.

Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 31.07.2019, **vyjadrením** osoby prítomnej pri kontrole – dotknutej čašníčky a účastníka konania zo dňa 31.07.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza **z objektívnych zistení** správneho orgánu, z **rozsahu a významu** zistených nedostatkov.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa je **ROYALEX, s. r. o.** v zmysle § 4 ods. 1 písm. a ), e), § 10a ods. 1 písm. k) a § 18 ods. 1 vyššie citovanej právnej úpravy **povinná** predávať výrobky v **správnej miere, zabezpečiť hygienické podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb**, spotrebiteľovi **jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov** v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov) a **riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie** vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonávaní záručných opráv, **pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi**.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým boli porušené ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a), e) a § 10a ods. 1 písm. k) a § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy** spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Pri určovaní výšky pokuty vzal správny orgán do úvahy skutočnosť, nakoľko sa v danej súvislosti jedná o **závažné konanie** predávajúceho, že predávajúci si nesplnil jednu zo základných predpokladov predaja výrobkov, a to zabezpečiť hygienické podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb, čo vyplýva pre účastníka konania od doby ešte **pred otvorením prevádzkarne**. Správny orgán zdôrazňuje, že neexistenciu predmetného rozhodnutia Regionálneho úradu verejného zdravotníctva nemožno kvalifikovať ako formálny nedostatok, nakoľko nepreukázaním rozhodnutia príslušného orgánu verejného zdravotníctva, vystaveného na meno účastníka konania prevádzkujúceho priestory predajne v čase kontroly, ktoré ho oprávňuje prevádzkovať uvedené predajné priestory, **môže opodstatnene vzniknúť obava o negatívnom vplyve prevádzkovaných priestorov účastníka konania na verejné zdravie**.

**Za závažné** možno považovať i to, že predávajúci, ktorý je v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, **objektívne zodpovedný** za plnenie všetkých povinností, ktoré pre neho z tejto právnej úpravy vyplývajú, nedodržel správnu mieru odpredávaného výrobku. Je to oblasť, ktorú spotrebiteľia mimoriadne citlivo vnímajú, nakoľko spotrebiteľ vyžaduje, aby dostal výrobok v miere akú si objednal a za akú aj zaplatil. **Poškodenie spotrebiteľa o 0,05 € na pohárik v objeme 0,4 dcl je vysoké, najmä z toho hľadiska, že účastníkovi konania bola zohľadnená tolerancia 1 ml na podaný pohárik**. Nesplnenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej miere a následne nesprávnym celkovým účtovaním kontrolného nákupu došlo nielen k priamemu finančnému poškodeniu spotrebiteľa, ale aj k porušeniu zásady poctivosti pri predaji výrobkov, ktorú je predávajúci povinný dodržiavať za každých okolností. Pri určení výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj výšku sumy, o ktorú bol spotrebiteľ poškodený.

Pri určovaní výšky pokuty vzal správny orgán do úvahy aj skutočnosť, **že spotrebiteľ nebol žiadnym spôsobom informovaný o jeho možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov** v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa

má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Ďalej správny orgán prihliadol pri určovaní výšky pokuty aj na skutočnosť, že **predávajúci si nesplnil povinnosť riadne – v súlade s právnymi predpismi informovať spotrebiteľa o všetkých podmienkach uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku**. Predávajúcemu je uložená povinnosť o týchto skutočnostiach informovať spotrebiteľa určenou formou a to prostredníctvom písomného reklamačného poriadku, ktorý sa má nachádzať v prevádzkarni na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Predávajúci si preto nesplní túto povinnosť, ak reklamačný poriadok nemá vypracovaný vôbec alebo ak v reklamačnom poriadku určí podmienky uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady v rozpore s právnymi predpismi, prípadne ak reklamačný poriadok, aj keď má vypracovaný, ale tento sa nachádza na mieste, ktoré nie je pre spotrebiteľa viditeľné alebo dostupné.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby konečnému spotrebiteľovi, nesie **objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov **bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie**. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že **účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa** vyjadrený v § 3 ods. 1, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, na ochranu ekonomických záujmov a na ochranu jeho zdravia a bezpečnosti, **nebol** v zákonom požadovanej miere a úrovni **dosiahnutý**.

Orgán dozoru prihliadol aj na skutočnosť, že **účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať** podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane **zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti**.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi **bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom

alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €**.

Správny orgán uložil na základe zisteného skutkového stavu, vychádzajúc zo základných zásad správneho konania, **pokutu** uvedenú vo výrokovej časti rozhodnutia, správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú a preventívnu funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, **pokutou primeranou** a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému **protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona**.

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon**.

#### POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKČIA**  
*Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,*  
*Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina*

---

Číslo: P/0165/05/2019

Dňa: 28.10.2019



## ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: MELANIA s. r. o., Blagoevova 2, 851 04 Bratislava  
prevádzkareň: **LELE Shop (Čínsky obchod), SNP 750, Liptovský Hrádok**  
dátumy kontrol: **02.08.2019 a 05.09.2019**

**pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)** - v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia, keď kontrolou dňa 02.08.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v priamej ponuke

./.

spotrebiteľom sa nachádzalo 10 druhov obuvi v celkovej hodnote 1.617,90 €, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe ich používania t. j. neboli označené účelom použitia v súvislosti s druhom obuvi, a to aspoň na jednom polpáre alebo na obale výrobku;

**pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa** - v zmysle ktorého je predávajúci povinný, ak poskytuje informácie uvedené v § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa písomne, poskytovať ich v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď kontrolou dňa 05.09.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 6 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 765,70 €, ktoré mali informácie o ich materiálovom resp. vláknovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES) **uvedené v cudzom jazyku a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka;**

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **1 000,- €**, **slovom jedentisíc eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01650519.

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 02.08.2019 a 05.09.2019 v prevádzkarni LELE Shop (Čínsky obchod), SNP 750, Liptovský Hrádok vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj kontroly, pri ktorých boli zistené nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 02.08.2019 a 05.09.2019, za ktoré zodpovedá predávajúci.

#### **Nebolo zabezpečené dodržanie povinností predávajúceho:**

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **spotrebiteľom** je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **predávajúcim** je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa **výrobkom** je nová, použitá alebo upravená hnuiteľná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije,

./.

ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnuiteľná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnuiteľnej veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Osobitným predpisom, právnym aktom Európskych spoločenstiev, ktorý ustanovuje povinnosť uvádzať materiálové, resp. vláknové zloženie textilných výrobkov, je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (ďalej len „Nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011“).

Podľa ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie povinnosti uvedenej v § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly dňa 02.08.2019 bolo zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 10 druhov obuvi v celkovej hodnote 1.617,90 €, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe ich používania, t. j. neboli označené účelom použitia v súvislosti s druhom obuvi, a to aspoň na jednom polpáre alebo na obale výrobku.

Jednalo sa o nasledovné druhy obuvi zn. Small Swan®:

- 1) 10 párov dámska obuv, art. YT246-1, black á 15,90 €
- 2) 11 párov dámska obuv, art. YT246-3, blue á 15,90 €
- 3) 11 párov dámska obuv, art. YT246-5, pink á 15,90 €
- 4) 12 párov dámska obuv, art. YT246-4, yellow á 15,90 €
- 5) 6 párov dámska obuv, art. 6211-1, d. blue á 23,90 €
- 6) 9 párov dámska obuv, art. Y9119-1, black á 25,90 €
- 7) 7 párov dámska obuv, art. J11-3, white/snakeskin á 12,90 €
- 8) 12 párov dámska obuv, art. J11-5, white/pink á 12,90 €
- 9) 12 párov dámska obuv, art. J11-6, white/denim blue á 12,90 €
- 10) 11 párov dámska obuv, art. J11-8, white/black á 12,90 €.

Zároveň účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie povinnosti uvedenej v § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly dňa 05.09.2019 bolo zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 6 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 765,70 €, ktoré mali informácie o ich materiálovom resp. vláknovom zložení podľa osobitného predpisu - Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 uvedené v cudzom jazyku a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Jednalo sa o nasledovné druhy textilných výrobkov:

- 1) 8 kusov detská súprava BUDDY BOY kód 264 á 13,90 €  
(s údajmi o materiálovom zložení: „65% cotton, 35% polyester“),
- 2) 10 kusov rifle YES PINK á 17,90 €  
(s údajmi o materiálovom zložení: „72,9 % pamut, 23% polyester, 3,1% viscose, 1 % spandex“),
- 3) 10 kusov rifle Bike Life á 12,50 €  
(s údajmi o materiálovom zložení: „97% cotton, 3 % elasthan“),
- 4) 12 kusov mikina detská LHD á 12,00 €  
(s údajmi o materiálovom zložení: „65% cotton, 35% polyester“),
- 5) 8 kusov detská mikina H&S á 15,50 €  
(s údajmi o materiálovom zložení: „75% coton, 20% polyester, 5% spandex“),
- 6) 5 kusov mikina H&S á 16,50 €  
(s údajmi o materiálovom zložení: „65% coton, 35% polyester“).

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – MELANIA s. r. o.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 02.08.2019 vyjadrila osoba prítomná pri kontrole – konateľka účastníka konania, ktorá uviedla, že osobne prevzala inšpekčný záznam, o nedostatku sa presvedčila a zabezpečí nápravu.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 05.09.2019 vyjadrila osoba prítomná pri kontrole – predavač, ktorý uviedol, že inšpekčný záznam osobne prevzal a nedostatky odstráni.

K vyššie uvedeným vyjadreniam správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon o ochrane spotrebiteľa a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

./.

Následné odstránenie zistených nedostatkov, či prijatie opatrení na ich predchádzanie nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Podľa § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu, je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona.

Na základe uvedených skutočností bolo listom zo dňa 17.09.2019 zaslané účastníkovi konania do jeho elektronickej schránky s fikciou doručenia dňa 03.10.2019, oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty.

Podľa § 25a zákona o správnom konaní na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“) orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov, sa považuje za doručенú, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručeníke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania. Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia.

Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 02.08.2019 a 05.09.2019, **vyjadrením** osoby prítomnej pri kontrole – konateľky zo dňa 02.08.2019 a predavača zo dňa 05.09.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza **z objektívnych zistení** správneho orgánu, **z rozsahu a významu** zistených nedostatkov a **okolností prípadu**.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona ochrane spotrebiteľa je MELANIA s. r. o. v zmysle ustanovenia § 12 ods. 2 a § 13 vyššie citovanej právnej úpravy, **povinná zabezpečiť**, aby predávané

**výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe ich použitia** (t. j. o účele použitia obuvi v súvislosti s jej druhom) a poskytnúť písomné informácie podľa osobitného právneho predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 **v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontrol.

Tým bol porušený § 12 ods. 2 a § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej** (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle **§ 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa** na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.

Nezabezpečenie označenia ponúkanej a predávanej obuvi údajmi o spôsobe jej používania (t. j. o účele použitia obuvi v súvislosti s jej druhom) a nezabezpečenie označenia ponúkaných a predávaných textilných výrobkov v súlade s požiadavkami osobitného právneho predpisu – Nariadenia EP a Rady č. 1007/2011 informáciami v štátnom jazyku, nie je možné považovať za nezávažne porušenie zákona, nakoľko uvedenie informácií o spôsob používania výrobku a o materiálovom, resp. vlákňovom zložení výrobku, resp. poskytnutie ich prekladu do štátneho jazyka **je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho ekonomických záujmov**. Pri absencii vyššie uvedených informácií, resp. pri neposkytnutí prekladu vlákňového zloženia textilných výrobkov, by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo ošetrovaní. Nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov, vyhliadky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli nulové. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj **na celkové množstvo a hodnotu výrobkov** so zistenými nedostatkami.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby konečnému spotrebiteľovi, nesie **objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov **bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie**. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že **účel sledovaný zákonom** vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie a na ochranu ekonomických záujmov **vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že stav zistený v čase kontrol porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi **bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €.**

Správny orgán uložil na základe zisteného **skutkového stavu**, ako aj zo základných zásad správneho konania, **pokutu** uvedenú vo výrokovej časti rozhodnutia, správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú a preventívnu funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, **pokutou primeranou** a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému **protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.**

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon.**

#### POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Číslo: P/0182/05/2019

Dňa: 29.10.2019



## **ROZHODNUTIE**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### **r o z h o d o l t a k t o:**

účastníkovi konania: **Martina Repková - Nathaly Fashion, miesto podnikania: Murgašova 861/5, 036 01 Martin**

prevádzkareň: **Nathaly Fashion, M. R. Štefánika 22, Martin**

dátum kontroly: **19.09.2019**

**pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)** - v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď kontrolou dňa 19.09.2019 bolo zistené, že v kontrolovanej prevádzkarni



nebol spotrebiteľ žiadnou formou (ani písomne a ani ústne v rámci kontrolného nákupu) informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov);

**pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa** - v zmysle ktorého je predávajúci povinný, ak poskytuje informácie uvedené v § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa písomne, poskytovať ich v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď kontrolou dňa 19.09.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 5 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 493,00 €, ktoré mali informácie o ich materiálovom resp. vláknovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES) uvedené v cudzom jazyku a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka;

#### **u k l a d á**

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **250,- €**, **slovom dvestopäťdesiat eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty priloženou poštovou poukážkou, resp. príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01820519.

#### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 19.09.2019 v prevádzkarni Nathaly Fashion, M. R. Štefánika 22, Martin vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj kontrolu, pri ktorej boli zistené nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 19.09.2019, za ktoré zodpovedá predávajúci.

#### **Nezabezpečili ste dodržanie povinností predávajúceho:**

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **spotrebiteľom** je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **predávajúcim** je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa **výrobkom** je nová, použitá alebo upravená hnuiteľná

./.

vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnutelná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnutelne veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi **jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov** v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď bolo kontrolou zistené, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou (ani písomne a ani ústne v rámci kontrolného nákupu) informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa **musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený** údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo **informáciami podľa osobitných predpisov**. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Osobitným predpisom, právnym aktom Európskych spoločenstiev, ktorý ustanovuje povinnosť uvádzať materiálové, resp. vláknové zloženie textilných výrobkov, je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (ďalej len „Nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011“).

Podľa ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, **ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď bolo kontrolou zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 5 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 493,00 €, ktoré mali informácie o ich materiálom resp. vláknovom zložení podľa osobitného predpisu - Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 uvedené v cudzom jazyku a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Jednalo sa o tieto druhy výrobkov:

- 1) 1 kus Dámsky kabát NAOKO® á 129,00 €  
(s údajmi o materiálovom zložení: „50% Bawelna, 50% Poliester“),
- 2) 1 kus Dámsky kabát NAOKO® á 129,00 €  
(s údajmi o materiálovom zložení: „70% Bawelna, 30% Poliester“),
- 3) 1 kus Dámsky kabát NEW IMPERIAL á 47,00 €  
(s údajom o materiálovom zložení: „100% Cotton“),
- 4) 1 kus Dámsky kabát NAOKO® á 96,00 €  
(s údajmi o materiálovom zložení: „70% Bawelna, 30% Poliester“),
- 5) 2 kusy Nohavice SHE á 46,00 €  
(s údajmi o materiálovom zložení: „50% Poliester, 40% Wiskoza, 10% Elastan“).

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – **Martina Repková - Nathaly Fashion**.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 26.09.2019, zaslané oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty, ktoré bolo účastníkovi konania riadne doručené dňa 30.09.2019.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 19.09.2019 vyjadrila podnikateľka, ktorá uviedla, že inšpekčný záznam prevzala a zabezpečí nápravu.

Dňa 04.10.2019 bolo správne orgánu doručené podanie zo dňa 02.10.2019 označené ako *VEC:OZNAMENIE O VYKONANI NAPRAVY*, v ktorom podnikateľka uviedol, že vykonala nápravu na výrobkoch so zistenými nedostatkami a poukázala na fotografie uvedených výrobkov, ktoré tvorili prílohu predmetného podania. Ďalej uviedla, že kabát NEW IMPERIAL bol predaný, avšak aj pri tomto výrobku bolo tak isto preložené materiálové zloženie do slovenského jazyka. Záverom požiadala vzhľadom na uvedené o ukončenie správneho konania o uložení pokuty.

K čomu správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov, či prijatie opatrení na ich predchádzanie nezbavuje účastník konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Podľa § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu, je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly.

Ďalej správny orgán poukazuje, že pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Čo sa týka žiadosti účastníka konania o ukončenie správneho konania, správny orgán uvádza, že dôvody, pre ktoré je možné správne konanie zastaviť sú taxatívne uvedené v ustanovení § 30 zákona o správnom konaní. V zmysle uvedeného ustanovenia správny orgán konanie zastaví, ak a)

./.

zistí, že ten, kto podal návrh na začatie konania, nie je účastníkom konania a nejde o konanie, ktoré môže začať správny orgán, b) účastník konania vzal svoj návrh na začatie konania späť a konanie sa netýka iného účastníka konania alebo ostatní účastníci konania súhlasia so späťvzatím návrhu a nejde o konanie, ktoré môže začať správny orgán, c) účastník konania zomrel, bol vyhlásený za mŕtveho alebo zanikol bez právneho nástupcu a konanie sa týkalo len tohto účastníka konania, d) účastník konania na výzvu správneho orgánu v určenej lehote neodstránil nedostatky svojho podania a bol o možnosti zastavenia konania poučený, e) zistí, že nie je príslušným na konanie a vec nemožno postúpiť príslušnému orgánu, f) zistí, že vo veci už začal konať iný príslušný správny orgán, ak sa správne orgány nedohodli inak, g) zistí, že pred podaním návrhu vo veci začal konať súd, ak osobitný zákon neustanovuje inak, h) odpadol dôvod konania začatého na podnet správneho orgánu, i) v tej istej veci sa právoplatne rozhodlo a skutkový stav sa podstatne nezmenil, j) tak ustanoví osobitný zákon. Správny orgán však v konaní nezistil žiadny z vyššie ustanovených dôvodov, ktorého dôsledkom by bolo zastavenie správneho konania.

Slovenská obchodná inšpekcia, ako orgán štátnej správy, sa pri výkone kontrolnej činnosti striktnie riadi platnou právnou úpravou, ktorá vymedzuje hranice jej právomoci a kompetencie.

Predávajúci je nositeľom **objektívnej zodpovednosti** za plnenie povinností, ktoré pre neho zo zákona o ochrane spotrebiteľa vyplývajú, a to **bez ohľadu** na mieru subjektívneho zavinenia z akéhokoľvek dôvodu, ako i okolnosti prípadu.

Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 19.09.2019, **vyjadrením** účastníka konania zo dňa 19.09.2019 a zo dňa 02.10.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z **objektívnych zistení** správneho orgánu, z **rozsahu a významu** zistených nedostatkov a **okolností prípadu**.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa ste **Martina Repková - Nathaly Fashion** v zmysle ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) a § 13 vyššie citovanej právnej úpravy, **povinná** spotrebiteľovi **jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov** v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a **poskytnúť písomné informácie** podľa osobitného právneho predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 **v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 10a ods. 1 písm. k) a § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy** spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

./.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle **§ 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa** na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán prihliadol pri určovaní výšky pokuty na skutočnosť, **že spotrebiteľ nebol žiadnym spôsobom informovaný o jeho možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov** v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Ďalej správny orgán prihliadol pri určovaní výšky pokuty na to, že uvedenie informácií o materiálovom, resp. vlákňovom zložení výrobku, resp. poskytnutie ich prekladu do štátneho jazyka **je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho ekonomických záujmov**. Pri absencii informácií, resp. pri neposkytnutí prekladu informácií o materiálovom, vlákňovom zložení výrobku priamo na výrobku, by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo ošetrovaní. Nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov, vyhliadky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli nulové. Rovnako nemožno zanedbať ani prípadné **negatívne účinky na ľudské zdravie** spôsobené z hľadiska vlákňového zloženia nevhodne zvoleným výrobkom, a to v dôsledku nezrozumiteľnosti vyššie uvedených informácií (alergie a pod.). Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán **aj na celkové množstvo a hodnotu výrobkov**, u ktorých predávajúci nezabezpečil preklad písomných informácií o vlákňovom, resp. materiálovom zložení textilných výrobkov do kodifikovanej podoby štátneho jazyka.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby konečnému spotrebiteľovi, nesie **objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov **bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie**. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že **účel sledovaný zákonom** vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo

na informácie, na ochranu zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov **vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi **bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €.**

Správny orgán uložil na základe zisteného **skutkového stavu**, ako aj zo základných zásad správneho konania, **pokutu** uvedenú vo výrokovej časti rozhodnutia, správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú a preventívnu funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, **pokutou primeranou** a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému **protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.**

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon.**

#### POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
*Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,*  
*Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina*

---

Číslo: P/0190/05/2019

Dňa: 07.11.2019



## ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **Jana Cubinková, miesto podnikania: Oravská Polhora 825, 029 47 Oravská Polhora**  
prevádzkareň: **Obuv QUEEN, Štefániková 1089/80, Námestovo**  
dátum kontroly: **04.09.2019**

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa ustanovenia § 18 ods. 6 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)** - v zmysle ktorého, ak spotrebiteľ uplatnil reklamáciu počas prvých 12 mesiacov od kúpy, môže predávajúci vybaviť reklamáciu zamietnutím len na základe odborného posúdenia, keď kontrolou dňa 04.09.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni pri šetrení spotrebiteľského podnetu evidovaného pod číslom P-576/2019 zistené, že účastník konania ako predávajúci pri vybavovaní spotrebiteľskej reklamácie uplatnenej dňa 27.07.2019 na výrobok – dámske šľapky Lanqier 42C890-SIL (38) (zakúpené dňa 19.07.2019) porušil zákonom stanovený postup, keď túto reklamáciu vybavil zamietnutím bez odborného posúdenia osoby podľa § 2 písm. n) zákona o ochrane spotrebiteľa;

./.

### **u k l a d á**

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **250,- €**, slovom dvestopäťdesiat eur, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01900519.

### **O d ŕ v o d n e n i e**

Dňa 04.09.2019 v prevádzkarni: Obuv QUEEN, Štefániková 1089/80, Námestovo, pri šetrení spotrebiteľského podnetu evidovaného pod číslom P-576/2019, vykonalí inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie kontrolu, pri ktorej boli zistené nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 04.09.2019, za ktoré zodpovedá predávajúci.

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúcim je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa výrobkom je nová, použitá alebo upravená hnuiteľná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnuiteľná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnuiteľnej veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. l) zákona o ochrane spotrebiteľa reklamáciou je uplatnenie zodpovednosti za vady výrobku alebo služby.

Podľa § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa ak spotrebiteľ reklamáciu výrobku uplatnil počas prvých 12 mesiacov od kúpy, môže predávajúci vybaviť reklamáciu zamietnutím len na základe odborného posúdenia; bez ohľadu na výsledok odborného posúdenia nemožno od spotrebiteľa vyžadovať úhradu nákladov na odborné posúdenie ani iné náklady súvisiace s odborným posúdením. Predávajúci je povinný poskytnúť spotrebiteľovi kópiu odborného posúdenia odôvodňujúceho zamietnutie reklamácie najneskôr do 14 dní odo dňa vybavenia reklamácie. Tým nie je dotknutá povinnosť podľa odseku 9.

Podľa § 2 písm. n) zákona o ochrane spotrebiteľa odborným posúdením je písomné vyjadrenie znalca alebo stanovisko vydané autorizovanou, notifikovanou alebo akreditovanou osobou, alebo stanovisko osoby oprávnenej výrobcom na vykonávanie záručných opráv.



Pri výkone kontroly bolo zistené, že spotrebiteľka si dňa 19.07.2019 zakúpila u predávajúceho výrobok – *dámske šľapky Lanqier 42C890-SIL (38)* v predajnej cene 23,00 €.

Dňa 27.07.2019 si spotrebiteľka u predávajúceho uplatnil na predmetný výrobok reklamáciu, pričom ako vadu na výrobku uviedla: *cvok ľavá*.

Predávajúci reklamáciu prijal a zaevidoval v evidencii o reklamáciách pod poradovým číslom 1710 a vydal spotrebiteľke doklad o uplatnení reklamácie – *Reklamačný lístok 1710* zo dňa 27.07.2019.

V danom prípade sa jednalo o reklamáciu uplatnenú počas prvých 12 mesiacov od kúpy výrobku.

Predávajúci predložil ku kontrole list označený ako *Doklad o spôsobe vybavenia reklamácie a výzva na prevzatie plnenia* zo dňa 31.07.2019, v ktorom bolo uvedené, že reklamácia č. 170 je vybavená zamietnutím a doklad o prijatí reklamácie – *Reklamačný lístok 1710*, ktorý je súčasne aj dokladom o vybavení reklamácie, v ktorom bolo v konečnom riešení reklamácie uvedené „*neuznanie reklamácie*“, ktoré boli spotrebiteľke odovzdané dňa 07.08.2019 pri prevzatí výrobku.

Predávajúci vybavil predmetnú reklamáciu zamietnutím bez odborného posúdenia.

Účastník konania uvedeným konaním pri vybavovaní reklamácie zo dňa 27.07.2019 nedodrжал formálny postup pri jej vybavovaní, keď reklamáciu uplatnenú počas prvých 12 mesiacov od kúpy, zamietol bez odborného posúdenia osoby podľa § 2 písm. n) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – Jana Cubinková.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 15.10.2019, zaslané oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty, ktoré bolo účastníkovi konania riadne doručené dňa 17.10.2019.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 04.09.2019 vyjadrila osoba prítomná pri kontrole – predavačka, ktorá uviedla, že inšpekčný záznam osobne prevzala.

Dňa 13.09.2019 bolo prostredníctvom pošty správne orgánu doručené podania označené ako *VEC: Správa o prijatí opatrení na odstránenie nedostatkov, zistených pri kontrole*, v ktorom účastník konania uviedol, že oznamuje, že vykonal opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole dňa 04.09.2019 v prevádzkarni Obuv QUEEN, Štefániková 1089/80, Námestovo. Týmto opatrením bolo podrobné preštudovanie a porozumenie zákona o ochrane spotrebiteľa. Ďalej uviedol, že nedostatky zistené pri kontrole odstráni tak, že každé ďalšie reklamácie uplatnené do 12 mesiacov od kúpy vybaví zamietnutím len na základe odborného posúdenia.

K čomu správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov, či prijatie opatrení na ich predchádzanie nezbavuje účastník konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Podľa § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu, je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania. Nakoľko účastník konania toto svoje

právo nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním účastníka konania správny orgán uvádza, že Slovenská obchodná inšpekcia, ako orgán štátnej správy, sa pri svojej kontrolnej činnosti striktnie riadi platnou právnou úpravou, ktorá vymedzuje hranice jej právomoci a kompetencie, tak ako to vyplýva zo zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu.

Pri reklamáciách sleduje dodržiavanie formálneho postupu pri vybavovaní spotrebiteľských reklamácií, teda nerieši individuálne práva a povinnosti zmluvných strán, o čom rozhodujú príslušné súdy.

Formálny postup je taxatívne vymedzený v ustanovení § 18 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré má kogentný charakter. Nositeľom povinností voči spotrebiteľovi je výlučne predávajúci, teda osoba, ktorá je s ním v právnom vzťahu na základe uzavretých zmlúv v zmysle Občianskeho zákonníka.

Predávajúci je zodpovedný za vybavenie reklamácie a je povinný objektívne preukázať, že bol dodržaný postup v zmysle § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa je nositeľom objektívnej zodpovednosti za splnenie všetkých povinností, ktoré pre neho z tejto právnej úpravy vyplývajú.

Účastník konania reklamáciu zo dňa 27.07.2019 mal povinnosť vybaviť formálnym postupom v zmysle ustanovenia § 18 zákona o ochrane spotrebiteľa. Teda mal povinnosť reklamáciu uplatnenú v prvých 12 mesiacoch od kúpy výrobku zamietnuť len na základe odborného posúdenia osoby podľa § 2 písm. n) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Slovenská obchodná inšpekcia ako orgán kontroly vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa posudzuje formálny postup reklamačného konania a neposudzuje subjektívnu stránku reklamácie, t. j. či reklamácia bola alebo nebola opodstatnená. Rovnako nezasahuje do rozhodnutia o vybavení reklamácie. Zo strany správneho orgánu je dôležité, aby bolo zachované spotrebiteľovi právo na preskúmanie reklamácie. Z pokladov k rozhodnutiu jednoznačne vyplýva, že účastník konania reklamáciu zo dňa 27.07.2019 t.j. uplatnená v prvých 12 mesiacoch od kúpy výrobku zamietol bez odborného posúdenia v zmysle ustanovenia § 2 písm. n) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal spotrebiteľským podnetom evidovaným pod číslom P-576/2019, skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 04.09.2019, vyjadrením osoby prítomnej pri kontrole zo dňa 04.09.2019, vyjadrením účastníka konania zo dňa 13.09.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu, z rozsahu a významu zistených nedostatkov, z okolností prípadu, ako i z toho faktu, že spotrebiteľka sa musela obrátiť na správny orgán so žiadosťou o ochranu jej práv a právom chránených záujmov.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa ste Jana Cubinková v zmysle ustanovenia § 18 ods. 6 vyššie citovanej právnej úpravy, povinná ak spotrebiteľ reklamáciu výrobku uplatnil počas prvých 12 mesiacov od kúpy, vybaviť túto reklamáciu zamietnutím len na základe odborného posúdenia.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 18 ods. 6 zákon o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný zásadou zákonnosti, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a zásadou voľného hodnotenia dôkazov v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti účastníka konania, keď nezabezpečil dodržanie zákonom stanoveného postupu pri vybavovaní reklamácie, nakoľko reklamáciu výrobku uplatnenú do 12 mesiacov od jeho kúpy zamietol bez odborného posúdenia. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutým ustanovením zákona o ochrane spotrebiteľa, a to právo mať zamietavé stanovisko predávajúceho k reklamácií podložené nezávislým odborným posudkom na to určenej osoby, čo môže spotrebiteľovi sťažiť si vymáhanie jeho oprávnení vyplývajúcich z objektívnej zodpovednosti predávajúceho za vady ním predávaného výrobku. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil spôsob, akým účastník konania v danom prípade ukončil reklamačné konanie a tiež to, že nezabezpečením odborného posúdenia reklamovanej vady v prípade neuznanej reklamácie predávajúci nevybavil reklamáciu riadne v súlade so zákonom a zároveň aj kvalifikovane a s odbornou starostlivosťou, ktorá sa od neho očakáva. Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého jedným z chránených práv spotrebiteľa je právo na uplatnenie reklamácie, ako aj ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutí nebol.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky konečnému spotrebiteľovi, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Orgán dozoru prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade spoľahlivo preskúmaný.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods.

1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do výšky 66 400,00 €.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon.

#### POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
*Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,*  
*Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina*

---

Číslo: P/0192/05/2019

Dňa: 07.11.2019



## ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **Thu Nguyen Thi, miesto podnikania: Bottova 1076/4, 024 01 Kysucké Nové Mesto**

prevádzkareň: **Čínsky obchod v OD Jednota, Belanského 2291, Kysucké Nové Mesto**  
dátum kontroly: **03.10.2019**

**pre nedodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)** - v zmysle ktorého je predávajúci povinný, ak poskytuje informácie uvedené v § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa písomne, poskytovať ich v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď kontrolou dňa 03.10.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 361,30 €, ktoré mali informácie o ich materiálovom resp. vláknovom zložení v zmysle osobitného predpisu (Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných

./.

vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES) **uvedené v cudzom jazyku a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka** (jednalo sa o tieto druhy výrobkov - 2 kusy dámske šaty Angelo á 19,90 € s údajmi o materiálovom zložení: „95% Wiskoza, 5% Elastan“, 2 kusy dámska blúzka CATANIA® Model 5670 á 17,90 € s údajom o materiálovom zložení: „100% Viscose“, 3 kusy dámska blúzka CATANIA® Model 5769 á 17,90 € s údajmi o materiálovom zložení: „95% Bawelna, 5% Elastan“, 2 kusy dámske tričko MISS DIONA á 10,50 € s údajmi o materiálovom zložení: „96% Cotton, 4% Lycra“, 5 kusov Mikina H&S á 17,50 € s údajmi o materiálovom zložení: „65% Cotone, 30% Poliester, 5% Spandex“, 3 kusy Rifle ROSE PLAYER á 16,50 € s údajmi o materiálovom zložení: „65% Coton, 33% Polyester, 2% Elastan“, 4 kusy Rifle SAVI' JEANS á 18,50 € s údajmi o materiálovom zložení: „70% Cotton, 6% Elasticity, 24% Polyester“);

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **220,- €**, slovom dvestodvadsať eur, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01920519.

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 03.10.2019 v prevádzkarni Čínsky obchod v OD Jednota, Belanského 2291, Kysucké Nové Mesto vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj kontrolu, pri ktorej boli zistené nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 03.10.2019, za ktoré zodpovedá predávajúci.

#### **Nezabezpečili ste dodržanie povinnosti predávajúceho:**

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **spotrebiteľom** je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **predávajúcim** je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa **výrobkom** je nová, použitá alebo upravená hnuiteľná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije,

ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnuiteľná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnuiteľnej veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa **musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený** údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo **informáciami podľa osobitných predpisov**. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Osobitným predpisom, právnym aktom Európskych spoločenstiev, ktorý ustanovuje povinnosť uvádzať materiálové, resp. vláknové zloženie textilných výrobkov, je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (ďalej len „Nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011“).

Podľa ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, **ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie vyššie uvedenej povinnosti, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 361,30 €, ktoré mali informácie o ich materiálom resp. vláknovom zložení podľa osobitného predpisu - Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1007/2011 uvedené v cudzom jazyku a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Jednalo sa o tieto druhy výrobkov:

- 1) 2 kusy dámske šaty Angelo á 19,90 €  
(s údajmi o materiálom zložení: „95% Wiskoza, 5% Elastan“),
- 2) 2 kusy dámska blúzka CATANIA® Model 5670 á 17,90 €  
(s údajom o materiálom zložení: „100% Viscose“),
- 3) 3 kusy dámska blúzka CATANIA® Model 5769 á 17,90 €  
(s údajmi o materiálom zložení: „95% Bawelna, 5% Elastan“),
- 4) 2 kusy dámske tričko MISS DIONA á 10,50 €  
(s údajmi o materiálom zložení: „96% Cotton, 4% Lycra“),
- 5) 5 kusov Mikina H&S á 17,50 €  
(s údajmi o materiálom zložení: „65% Cotone, 30% Poliester, 5% Spandex“),
- 6) 3 kusy Rifle ROSE PLAYER á 16,50 €  
(s údajmi o materiálom zložení: „65% Coton, 33% Polyester, 2% Elastan“),
- 7) 4 kusy Rifle SAVI' JEANS á 18,50 €  
(s údajmi o materiálom zložení: „70% Cotton, 6% Elasticity, 24% Polyester“).

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – **Thu Nguyen Thi**.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 15.10.2019, zaslané oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty, ktoré bolo účastníkovi konania riadne doručené dňa 21.10.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania. Nakoľko účastník konania toto svoje právo nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 03.10.2019 vyjadrila podnikateľka, ktorá uviedla, že inšpekčný záznam prevzala.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon o ochrane spotrebiteľa a osobitné predpisy. Jednotlivé ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Vo všeobecnosti, následné odstránenie zistených nedostatkov, či prijatie opatrení na ich predchádzanie nezbavuje účastník konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Podľa § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu, je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona.



Správny orgán sa **podrobne a dôkladne** zaoberal **skutkovými zisteniami** uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 03.10.2019, **vyjadrením** účastníka konania zo dňa 03.10.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza **z objektívnych zistení** správneho orgánu, **z rozsahu a významu** zistených nedostatkov a **okolností prípadu**.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona ochrane spotrebiteľa ste **Thu Nguyen Thi** v zmysle ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa **povinná** poskytnúť písomné informácie podľa osobitného právneho predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 **v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán **zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky** podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný **zásadou zákonnosti**, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať **zásadu materiálnej** (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a **zásadou voľného hodnotenia dôkazov** v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle **§ 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa** na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Nezabezpečenie označenia ponúkaných a predávaných textilných výrobkov v súlade s požiadavkami osobitného právneho predpisu – Nariadenia EP a Rady č. 1007/2011 informáciami v štátnom jazyku, nie je možné považovať za nezávažne porušenie zákona, nakoľko uvedenie informácií o materiálovom, resp. vlákňovom zložení výrobku, resp. poskytnutie ich prekladu do štátneho jazyka **je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho ekonomických záujmov**. Pri absencii informácií, resp. pri neposkytnutí prekladu informácií o materiálovom, vlákňovom zložení výrobku, by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo ošetrovaní. Nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov, vyhlíadky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli nulové. Rovnako nemožno zanedbať ani prípadné **negatívne účinky na ľudské zdravie** spôsobené z hľadiska vlákňového zloženia nevhodne zvoleným výrobkom, a to v dôsledku nezrozumiteľnosti vyššie uvedených informácií (alergie a pod.).

Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený údaj o materiálovom zložení výrobku, resp. preklad údajov o materiálovom zložení, **nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a takisto nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa**. Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné

./.

venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Vykonanou kontrolou bolo **presne a spoľahlivo** zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z § 13 preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania **došlo k porušeniu práv spotrebiteľa** priznaných mu zákonom o ochrane spotrebiteľa.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo **porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonnej povinnosti predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj na celkové množstvo a hodnotu výrobkov**, u ktorých predávajúci nezabezpečil preklad písomných informácií o vláknom, resp. materiálovom zložení textilných výrobkov do kodifikovanej podoby štátneho jazyka a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 13 cit. zákona.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky alebo poskytuje služby konečnému spotrebiteľovi, nesie **objektívnu zodpovednosť** za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov **bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie**. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že **účel sledovaný zákonom** vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, na ochranu zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov **vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade **spoľahlivo preskúmaný**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €**.

Správny orgán uložil na základe zisteného **skutkového stavu**, ako aj zo základných zásad správneho konania, **pokutu** uvedenú vo výrokovvej časti rozhodnutia, správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú a preventívnu funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, **pokutou primeranou** a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému **protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona**.

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon.**

**POUČENIE :**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.